

2019(R1)年度 事業報告書

2019年度は、公益財団法人に移行し7年目に当たりました。これまで構築を進めたつながりを基に、役員、会員、市民同士のネットワークを生かし、活動の充実に努めました。
国際交流事業、多文化共生事業を中心に、日本人住民と外国人住民が共に生きる社会づくりの寄与に取り組みました。

◆ 国際交流事業

① 友好姉妹都市交流事業

事業名	滋賀県ミシガン州友好親善使節団
開催日	8月18日(日)ー22日(木)
場 所	近江八幡市内など
参加者	ゲスト4名、ホストファミリー4名
内 容	小西市長表敬訪問 市内観光 市内の家庭にホームステイ など

事業名	イタリアのお料理教室
開催日	1月28日(火)
場 所	G-net しが
参加者	24名
講 師	岡村嘉洋さん
内 容	メインディッシュ、パスタ、デザート の3品を調理。 イタリア食文化話を交えて開催。

◆ 国際化の進展に対応する人材育成研修事業

① 国際協会ボランティア登録

年間を通して、ボランティアを募集。

事業名	あなたも一緒に日本語ボランティア
開催日	8月31日(土)
場 所	金田コミュニティセンター
参加者	30名
講 師	船見和秀さん
内 容	近江八幡市内の日本語教室の紹介 「外国人の日本語支援」講演 世界のおやつを囲んで交流会

② 市民のための コミュニケーションスキルアップ講座

事業名	英語編
期 間	夏期12週 秋期11週 冬期5週
場 所	(公財)八幡教育会館など
参加者	28名 32名 26名
講 師	ポーマンニコラスポールさん
内 容	道案内のシミュレーショントーク、 初対面での挨拶トレーニング、 カードゲームでの交流など

◆ 多文化共生推進事業

① 多文化くらしのガイド事業

市役所など、行政窓口における外国語通訳業務、および行政文書等の多言語翻訳業務を実施。
「広報おうみはちまん」多言語版を年12回発行。

	通訳対応数	翻訳数
ポルトガル語	620件	20件
英 語	150件	59件
その他	26件	—
合計	796件	79件

② 特別講演会

事業名	日本のグローバル化と多文化共生社会
開催日	7月11日(木)
場 所	ホテルニューオウミ
参加者	20名
講 師	堀江正彦さん
内 容	これからの日本の国際化戦略などを テーマとした講演

③ 団体育成事業

市内で積極的に多文化共生事業を展開している団体の活動支援

(活動紹介、教材購入補助、イベント協力)

- 日本語交流教室たんぽぽ
- ワールドアミーゴクラブ
- 近江八幡多文化共生市民ネットワーク
- 近江八幡市民国際交流振興会



④ 協力および後援事業

主催者	近江八幡市・マントヴァクラブ
事業名	近江八幡マントヴァ音楽祭 2019
開催日	6月16日(日)
場 所	近江八幡市文化会館
内 容	マントヴァ市より演奏家を迎えてのヴァイオリンリサイタル

主催者	近江八幡市
事業名	近江八幡市人権フェスティバル 2019
開催日	9月28日(土)
場 所	市役所前
内 容	外国人住民によるブラジル料理などの販売

主催者	八幡学区まちづくり協議会
事業名	八幡学区文化のつどい
開催日	11月2日(土)
場 所	八幡コミュニティセンター
内 容	ブラジル、インド、インドネシアなどの手作り料理を外国人住民が販売 やさしい日本語リーフレット配布

主催者	マントヴァクラブ
事業名	近江八幡市マントヴァツアー2019
開催日	11月10日-16日
場 所	イタリアマントヴァ市
内 容	姉妹都市を訪問し、音楽や食文化を通して交流。

主催者	安土学区まちづくり協議会
事業名	多文化共生フェスタ in あづち
開催日	1月25日(土)
場 所	安土コミュニティセンター
内 容	「日本・世界の音楽に思いをこめて」をテーマに開催

主催者	八幡学区まちづくり協議会
事業名	人権部会研修会
開催日	2月1日(土)
場 所	八幡コミュニティセンター
内 容	「やさしい日本語でコミュニケーション」と題した講演を実施

主催者	びわこ日本語ネットワーク
事業名	外国人による日本語スピーチ大会
開催日	2月16日(日)
場 所	G-net しが男女共同参画センター
内 容	代表に選ばれた外国人住民16名が自分の思いを日本語で発表

主催者	滋賀県国際交流推進協議会
事業名	全体研修会
開催日	7月4日
場 所	ピアザ淡海
内 容	「隣人としてのムスリム～外国人労働者受入拡大に当たって～」講演会

主催者	滋賀県国際交流推進協議会
事業名	地域協会部会研修会 部会合同研修会
開催日	12月12日
場 所	(公財)京都市国際交流協会 NPO 法人 京都コリアン生活センターなど
内 容	施設を訪問見学

◆ 国際交流及び多文化共生推進のための広報啓発事業

① 地域イベントへの参加

事業名	安土信長まつり
開催日	6月2日(日)
場 所	安土駅前周辺
内 容	外国人住民によるブラジル料理、インドネシア料理等の販売 武者行列にブラジル人住民が参加 国際協会の活動啓発など

② 「やさしい日本語」リーフレット発行

- 7月 1,000部発行
- 10月 500部発行



③ 「協会ニュース」発行

- 夏号 8月 500部発行
- 冬号 1月 500部発行

④ ホームページ、フェイスブック等運営活用 主催事業の情報提供・報告

⑤ 賛助会員募集

2019年度会員数

【団体】 2団体

【個人】 72人

〔役員評議員 22、一般 9、
コミュニケーションクラス参加者 41〕

◆ その他この法人の目的を達成するために必要な事業

① 理 事 会 年に5回開催 (4, 6, 9, 12, 2月)

② 評議委員会 5月に1回開催

正味財産増減計算表

2019年4月1日から2020年3月31日まで

(単位:円)

科目	当年度	前年度	増減
I 一般正味財産増減の部			
1 経常増減の部			
経常収益			
① 基本財産等運用益等	8,013	8,008	5
② 賛助会費収入	208,000	224,000	-16,000
③ 受取市受託金	5,998,270	5,943,000	55,270
④ 参加者等負担金	897,000	1,373,934	-476,934
⑤ 受取利息	28	48	-20
⑥ 支払い手数料	6,000	0	6,000
経常収益計	7,117,311	7,548,990	-431,679
経常費用			
【事業費】			
① 職員給与	4,568,520	4,056,272	512,248
② 法定福利費	674,482	683,488	-9,006
③ 諸謝金	689,600	1,150,700	-461,100
④ 旅費交通費	79,460	151,480	-72,020
⑤ 通信運搬費	103,333	105,670	-2,337
⑥ 使用料	186,314	213,444	-27,130
⑦ 原材料費	96,466	93,503	2,963
⑧ 印刷費	185,275	181,530	3,745
⑨ 会議食糧費	17,639	203,149	-185,510
⑩ 消耗品費	87,926	131,709	-43,783
⑪ 参加負担金	25,200	29,000	-3,800
⑫ 保険料	0	8,400	-8,400
⑬ 会費	18,000	15,000	3,000
⑭ 手数料	29,226	30,732	-1,506
⑮ 事業中止費	68,250	0	68,250
計	6,829,691	7,054,077	-224,386
【管理費】			
① 職員給与	507,613	450,696	56,917
② 法定福利費	74,942	75,943	-1,001
③ 通信運搬費	5,060	5,120	-60
④ 支払報酬	51,492	50,460	1,032
計	639,107	582,219	56,888
経常費用計	7,468,798	7,636,296	-167,498
評価損益等調整前当期経常増減額	-351,487	-87,306	-264,181
評価損益等計	0	0	0
当期経常増減額	-351,487	-87,306	-264,181
2 経常外増減の部			
経常外収益	0	0	0
経常外収益計	0	0	0
経常外費用	0	0	0
経常外費用計	0	0	0
当期経常外増減額	0	0	0
当期一般正味財産増減額	-351,487	-87,306	-264,181
一般正味財産期首残高	1,585,480	1,672,786	-87,306
一般正味財産期末残高	1,233,993	1,585,480	-351,487
II 指定正味財産増減の部			
当期指定正味財産増減額	-10,400	0	-10,400
指定正味財産期首残高	80,820,465	80,820,465	0
指定正味財産期末残高	80,810,065	80,820,465	-10,400
III 正味財産期末残高	82,044,058	82,405,945	-361,887

正味財産増減計算(内訳)表

2019年4月1日から2020年3月31日まで

(単位:円)

		公益目的事業	法人会計	合計
I 一般正味財産増減の部				
1 経常増減の部				
経常収益	基本財産運用益	4,005	4,000	8,005
	特定資産運用益	8		8
	賛助会費収入	108,000	100,000	208,000
	受取市受託金	5,398,443	599,827	5,998,270
	参加者等負担金	897,000	0	897,000
	受取利息	28	0	28
	支払い手数料	6,000	0	6,000
経常収益計		6,413,484	703,827	7,117,311
経常費用				
【事業費】	職員給与	4,568,520		4,568,520
	法定福利費	674,482		674,482
	諸謝金	689,600		689,600
	旅費交通費	79,460		79,460
	通信運搬費	103,333		103,333
	使用料	186,314		186,314
	原材料費	96,466		96,466
	印刷費	185,275		185,275
	会議食糧費	17,639		17,639
	消耗品費	87,926		87,926
	参加負担金	25,200		25,200
	会費	18,000		18,000
	手数料	29,226		29,226
	事業中止費	68,250		68,250
	計	6,829,691		6,829,691
【管理費】	職員給与		507,613	507,613
	法定福利費		74,942	74,942
	通信運搬費		5,060	5,060
	支払報酬		51,492	51,492
	計		639,107	639,107
経常費用計				7,468,798
評価損益調整前当期増減額		-416,207	64,720	-351,487
評価損益等計		0	0	0
当期経常増減額		-416,207	64,720	-351,487
2 経常外増減の部				
経常外収益		0	0	0
経常外費用		0	0	0
当期経常外増減額		0	0	0
他会計振替額		0	0	0
当期一般正味財産増減額		-416,207	64,720	-351,487
一般正味財産期首残高		724,598	860,882	1,585,480
一般正味財産期末残高		308,391	925,602	1,233,993
II 指定正味財産増減の部				
当期指定正味財産増減額		-10,400	0	-10,400
指定正味財産期首残高		40,820,465	40,000,000	80,820,465
指定正味財産期末残高		40,810,065	40,000,000	80,810,065
III 正味財産期末残高		41,118,456	40,925,602	82,044,058

2019(R1)年度貸借対照表

(単位:円)

2020年3月31日現在

科目	当年度	前年度	増減
I 資産の部			
1 流動資産			
現金	0	0	0
預金(滋賀銀行154495)	1,694,737	2,073,804	-379,067
預金(滋賀銀行853687)	68,950	155,707	-86,757
流動資産合計	1,763,687	2,229,511	-465,824
2 固定資産			
(1)基本財産			
定期預金	80,000,000	80,000,000	0
基本財産合計	80,000,000	80,000,000	0
(2)特定資産			
海外友好姉妹都市親善交流基金	810,065	820,465	-10,400
特定資産合計	810,065	820,465	-10,400
資産合計	82,573,752	83,049,976	-476,224
II 負債の部			
1 流動負債			
未払金	460,744	543,120	-82,376
預り金	68,950	100,911	-31,961
流動負債合計	529,694	644,031	-114,337
負債合計	529,694	644,031	-114,337
III 正味財産の部			
1 指定正味財産	80,810,065	80,820,465	-10,400
(うち基本財産への充当額)	80,000,000	80,000,000	0
(うち特定資産への充当額)	810,065	820,465	-10,400
2 一般正味財産	1,233,993	1,585,480	-351,487
正味財産合計	82,044,058	82,405,945	-361,887
負債及び正味財産合計	82,573,752	83,049,976	-476,224

財産目録

2020年3月31日現在

(単位:円)

科目	内訳	使用目的等	金額
流動資産	預金	普通預金	
	滋賀銀行八幡支店No.154495	運転資金として	1,694,737
	滋賀銀行八幡支店No.853687	預かり金として	68,950
流動資産合計			1,763,687
固定資産			
基本財産	預金	定期預金	
	滋賀銀行八幡支店		10,000,000
	関西みらい銀行		10,000,000
	グリーン近江農業協同組合	公益目的保有財産であり、	10,000,000
	滋賀県中央信用金庫	運用益を国際交流事業の財	10,000,000
	湖東信用金庫	源として使用している	10,000,000
	近畿労働金庫	公益50%法人50%	10,000,000
	滋賀県信用組合		10,000,000
	京都銀行		10,000,000
特定資産	海外姉妹都市親 善交流基金	滋賀銀行No.842271	海外姉妹都市に関する事業 に使用する
特定資産			810,065
固定資産合計			80,810,065
資産合計			82,573,752
流動負債	未払金	職員給与	400,998
		4月分給与	
		社会保険料	59,746
		法人負担分	
		社会保険料3月分	
	合計		460,744
	預り金	住民税	42,400
		12月から3月 (4か月分)	
		所得税	26,550
		1月から3月 (3か月分)	
	合計		68,950
流動負債合計			529,694
負債合計			529,694
正味財産合計			82,044,058

財務諸表に関する注記

1 重要な会計方針

- (1) 公益法人会計基準（平成20年4月11日内閣府公益認定等委員会）を採用している。
- (2) 消費税等の会計処理は税込方式による。

2 基本財産及び特定資産の増減額及びその残高

基本財産及び特定資産の増減額及び残高は、次のとおりである。

(単位:円)

科目	資産の種類	前期末残高	当期増加額	当期減少額	当期末残高
基本財産	定期預金	80,000,000	0	0	80,000,000
特定資産	海外姉妹都市 親善交流基金	820,465	0	10,400	810,065
合計		80,820,465	0	10,400	80,810,065

3 基本財産及び特定資産の財源等の内訳

基本財産及び特定資産の財源等の内訳は次のとおりである。

(単位:円)

科目		当期末残高	うち指定正味財 産からの充当額	うち一般正味 財産からの充 当額	うち負債に 対応する額
基本財産	定期預金	80,000,000	80,000,000	0	0
特定資産	海外姉妹都市 親善交流基金	810,065	810,065	0	0
合計		80,810,065	80,810,065	0	0

4 補助金等の内訳並びに交付者、当期の増減額及び残高

補助金等の内訳並びに交付者、当期の増減及び残高は、次のとおりである。

(単位:円)

補助金等 の名称	交付者	前期末残高	当期増加額	当期減少額	当期末残高	貸借対照表上 の記載区分
市委託金	近江八幡市	0	5,998,270	5,998,270	0	一般正味財産

監査報告書

公益財団法人近江八幡市国際協会定款第6章「監事の職務及び権限」第24条の規定に基づき、2019年度における業務執行の状況並びに2020年3月31日現在の同日に終わる年度の収支計算書及び貸借対照表を監査したところ、業務執行の状況は適正であり、また貸借対照表並びに収支計算書は、関係諸帳簿および証拠書類と符号していることを認めましたのでここに報告いたします。

2020(R2)年4月16日

公益財団法人近江八幡市国際協会

監事 嶋林 博之



監事 日岡 邦



公益財団法人近江八幡市国際協会

会長 塚本 毅

様